

Funk RauchMelder HY-SA21A-W2

Quick Start Guide

V1.0.0



EU-Konformität

Dieses Produkt wurde gemäß den geltenden europäischen Richtlinien entwickelt und geprüft. Es erfüllt die grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien zur Sicherheit, Gesundheit und zum Umweltschutz.



Importeur: Avaloid GmbH, Otto-Hahn-Str. 9, 40721 Hilden, Deutschland

English

1 Lieferumfang

2 Aufbau

No.	Name
1	Sirene
2	LED Status Anzeige
3	Test- / Stummknopf
4	Batteriefach

3 Installation

3.1 RauchMelder zur Alarmzentrale hinzufügen und

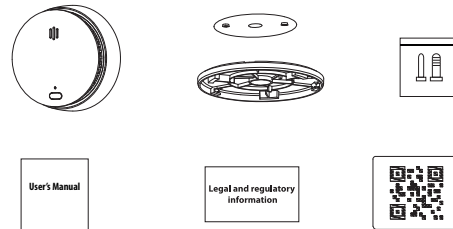
- Stellen Sie sicher, dass die Alarmzentrale zur DMSS App hinzugefügt ist.
- Die Version der DMSS App muss 1.99.400 oder höher sein und die der Alarmzentrale V1.001.0000005.0 oder höher.

3.2 Rauchmelder montieren

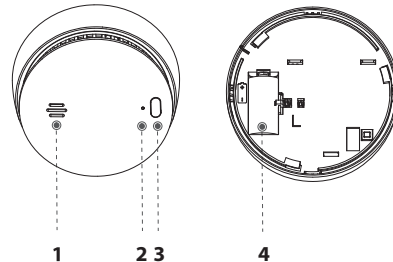
Scannen Sie den QR-Code des Rauchmelders auf der Verpackung oder dem Gerät. Montieren Sie ihn an der Decke.

4 Batterien austauschen

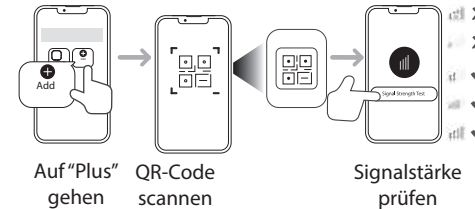
1 Lieferumfang



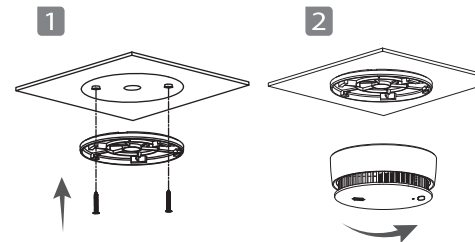
2 Aufbau



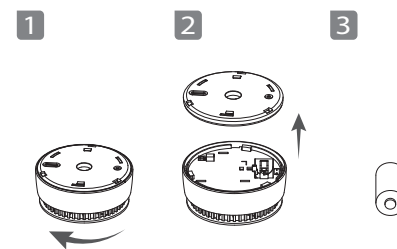
3.1 App: DMSS



3.2 Rauchmelder montieren



4 Batterien austauschen



Technische Daten

Frequenzbereiche / Sendeleistung	868,0–868,3 MHz, ≤ 25 mW (EIRP)
Versorgung	1 × CR123A Lithium-Batterie (3 V, austauschbar)
Batterielaufzeit	bis 3 Jahre
Funkreichweite RF	bis 1000 m (Freifeld)
Betriebstemperatur/ Luftfeuchtigkeit	–10 °C bis +55 °C / 10–90 % RH
Montage	Deckenmontage
Zertifizierungen	TÜV, CE; EN 14604:2005+AC:2008

WEEE-Hinweis



Dieses Symbol bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte geben Sie Altgeräte bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen der Kommune oder im Handel . Durch die getrennte Sammlung und das Recycling von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

ab

Batterie-Entsorgungshinweis

Dieses Gerät enthält Batterien. Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Der Endnutzer ist gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien an einer geeigneten Sammelstelle abzugeben.

Die Symbole auf den Batterien haben folgende Bedeutung:

Durchgestrichene Mülltonne: Batterie darf nicht in den Hausmüll.

Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei.

Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium.

Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

Durch die getrennte Sammlung und das Recycling der Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

Hersteller:
Zhejiang Huaxiao Technology Co., Ltd.

1-3/F, Building A2, No. 28 Dongqiao Road, Dongzhou Street,
Fuyang District, Hangzhou, Zhejiang, China

English

1 Checklist

2 Structure

No.	Name
1	Buzzer
2	Indicator
3	Test/Silence Button
4	Battery Compartment

3 Installation

3.1 Adding the Smoke Alarm to the Hub and Testing Signal Strength

- Make sure that you have added the hub to the DMSS or Dolynk Care.
- Make sure that the version of the DMSS app is 1.99.400 or later, and the hub is V1.001.0000005.0 or later.

3.2 Installing the Smoke Alarm

Scan the QR code on the package to receive the user's manual for more information on the device and its installation procedures.

4 Replacing the Battery

Italiano

1 Lista di controllo

2 Struttura

N.	Nome
1	Segnale acustico
2	Indicatore
3	Pulsante Test/Silenzia
4	Alloggiamento batterie

3 Installazione

3.1 Aggiunta del rilevatore di fumo alla centralina e verifica della potenza del segnale

- Assicurarsi di aver aggiunto la centralina all'app DMSS o Dolynk Care.
- Assicurarsi che la versione dell'app DMSS sia 1.99.400 o successiva e che quella della centralina sia pari alla V1.001.0000005.0 o superiore.

Rauchmelder montieren

3.2 Installazione del rilevatore di fumo

Scansionare il codice QR sulla confezione per ricevere il manuale utente contenente altre informazioni sul dispositivo e le sue procedure di installazione.

4 Sostituzione della batteria

Türkçe

1 Kontrol Listesi

2 Yapı

No.	İsim
1	Zil
2	Gösterge
3	Test/Sessizlik Düğmesi
4	Pil Bölmesi

3 Kurulum

3.1 Duman Dedektörünü Hub'a Ekleme ve Sinyal Gücünü Test Etme

- Hub'ı DMSS veya Dolynk Care'e eklediğinizden emin olun.
- DMSS uygulamasının sürümünün 1.99.400 veya üzeri olduğundan ve hub'ın V1.001.0000005.0 veya üzeri olduğundan emin olun.

3.2 Duman Dedektörünü Takılması

Cihaz ve kurulum prosedürleri hakkında daha fazla bilgi için kullanım kılavuzunu almak üzere ambalajın üzerindeki QR kodunu tarayın.

4 Pilin Değiştirilmesi

Polski

1 Lista elementów

2 Struktura

Nr	Nazwa
1	Brzęczyk
2	Wskaźnik
3	Przycisk Testuj/wycisz
4	Komora baterii

3 Instalacja

3.1 Dodawanie czujnik dymu do centralki i testowanie siły sygnału

- Upewnij się, że dodałeś centralkę do DMSS lub DoLynk Care.
- Upewnij się, że wersja aplikacji DMSS to 1.99.400 lub nowsza, a centralki to V1.001.0000005.0 lub nowsza.

3.2 Instalacja czujnik dymu

Zeskanuj kod QR na opakowaniu, aby otrzymać instrukcję obsługi, w której znajdziesz więcej informacji o urządzeniu i procedurach jego instalacji.

4 Wymiana baterii

Hrvatski

1 Kontrolni popis

2 Struktura

Br.	Naziv
1	Zujalica
2	Indikator
3	Test / tišina gumb
4	Odjel za baterije

3 Ugradnja

3.1 Dodavanje detektora za dim hub-u i testiranje jačine signala

- Provjerite jeste li dodali hub u aplikacije DMSS ili Dolynk Care.
- Provjerite je li verzija aplikacije DMSS 1.99.400 ili novija te je li hub V1.001.0000005.0 ili noviji.

3.2 Instaliranje detektora za dim

Skenirajte QR kod na pakiranju kako biste primili korisnički priručnik za više informacija o uređaju i postupcima postavljanja.

4 Zamjena baterija

Français

1 Liste de contrôle

2 Structure

N°	Nom
1	Sonnette
2	Voyant
3	Bouton de test et de silence
4	Compartiment de la batterie

3 Installation

3.1 Ajout du Détecteur de fumée à la centrale et test de la force du signal

- Veillez à ajouter la centrale dans l'application DMSS ou Dolynk Care.
- Assurez-vous que la version de l'application DMSS est égale ou supérieure à 1.99.400 et que celle de la Centrale est égale ou supérieure à V1.001.0000005.0.

3.2 Installation du Détecteur de fumée

Scannez le code QR figurant sur le paquet pour obtenir le mode d'emploi et de plus amples informations sur l'appareil et sur les procédures d'installation.

4 Remplacer la pile

Español(EU)

1 Lista de verificación

2 Estructura

N°.	Nombre
1	Timbre
2	Indicador
3	Botón de prueba/desactivación del sonido
4	Compartimento de la batería

3 Instalación

3.1 Añadir el detector de humo a la central de alarmas y comprobar la intensidad de la señal

- Asegúrese de haber añadido el hub de alarma a la aplicación DMSS o Dolynk Care.
- Asegúrese de que la versión de la aplicación DMSS sea 1.99.400 o superior, y que el hub sea V1.001.0000005.0 o superior.

3.2 Instalación del detector de humo

Escanee el código QR del paquete para recibir el manual del usuario y obtener más información sobre el dispositivo y sus procesos de instalación.

4 Sustitución de la pila